

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР «КАБАРДИНО-
БАЛКАРСКИЙ НАУЧНЫЙ ЦЕНТР РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ
НАУК» (КБНЦ РАН)**

НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

Кафедра Отечественной истории и этнологии

«СОГЛАСОВАНО»

На заседании Ученого совета КБНЦ РАН

« 18 » июне 2017 г.

Постановление № 7



«УТВЕРЖДЕНО»

Председателем КБНЦ РАН

П.М.Иванов

« 14 » июне 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б2 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФРАНЦУЗСКИЙ)»

Направление подготовки – 46.06.01 Исторические науки и археология
(уровень подготовки кадров высшей школы)

Направленность программы – 07.00.07 Этнография, этнология и антропология

Год обучения – 1

Семестр обучения – 1, 2

Язык преподавания – русский

Форма обучения – очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) «*Иностранный язык (французский)*»

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины Блока 1 – *Дисциплины базовой части*.

«Дисциплины (модули)» аспирантам *очной* формы обучения.

Составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 46.06.01 – *Исторические науки и археология* (уровень подготовки кадров высшей школы), направленности 07.00.07 – *Этнография, этнология и антропология*, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30.07.2014, № 904 и зарегистрированного в Минюсте России 20.08.2014 № 33720, и рабочего учебного плана подготовки аспирантов по направлению подготовки 07.00.07 – *Этнография, этнология и антропология*, направленности 07.00.02 – *Отечественная история*, утвержденного Председателем КБНЦ РАН «14» июля 201 4 г., протокол Ученого совета от «19» июля 201 4 г. № 4

Составитель рабочей программы А.Х.Керимов / Кер /
(подпись)

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры *Отечественной истории и этнологии*.

Протокол от «04» 05 201 4 г. № 1

Зав. кафедрой Аюк /д.ист.н., проф. С.И. Аккиева/
(подпись)

Руководитель НОЦ КБНЦ РАН М.Мат /к.э.н. М.В. Жанокова/

СОДЕРЖАНИЕ

АННОТАЦИЯ	4
1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	5
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ООП	5
3. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	6
4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)	6
5. ВХОДНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ	8
6. ФОРМАТ ОБУЧЕНИЯ.....	8
7. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), ВИДЫ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ФОРМ ИХ ПРОВЕДЕНИЯ.....	8
7.1 Распределение трудоёмкости дисциплины (модуля) по видам работ	8
7.2 Содержание дисциплины	8
7.3 Образовательные технологии	10
8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ АСПИРАНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)	10
8.1 Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины (модуля)	10
8.2 Контрольные работы /рефераты	10
9. ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	10
10. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	12
10.1 Перечень основной литературы	12
10.2 Перечень дополнительной литературы	13
10.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	13
10.4 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса	13
10.5 Описание материально-технической базы	13
10.5.2 Требования к специализированному оборудованию	14
11. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ АСПИРАНТАМ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	14
12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)	15

АННОТАЦИЯ

Учебная дисциплина (модуль) *«Иностранный язык (французский)»* является важной составной частью Учебного плана подготовки аспирантов по направлению подготовки 46.06.01 – *Исторические науки и археология (уровень подготовки кадров высшей школы)*, направленности 07.00.07 – *Этнография, этнология и антропология*.

Основная задача учебной дисциплины (модуля) – освоение аспирантами теоретических и практических знаний и навыков владения иностранным языком (французским).

Дисциплина (модуль) *«Иностранный язык (французский)»* в системе исторических наук формирует навыки владения подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения.

Аспиранты получают представление об орфографической, орфоэтической, лексической и грамматической нормах изучаемого языка.

Рассматриваются проблемы составления резюме, комментирования, аннотирования и реферирования прочитанного и т.п.

Общая трудоемкость учебной дисциплины (модуль) *«Иностранный язык (французский)»* составляет 5 зачетных ед., в объеме 180 часов.

Контроль знаний аспирантов проводится в форме текущей и промежуточной аттестации.

Текущая аттестация аспирантов – оценка знаний и умений проводится постоянно на практических занятиях с помощью опросов, тестов, оценки самостоятельной работы аспирантов.

Промежуточная аттестация аспирантов проводится в форме итогового контроля по дисциплине – реферата и экзамена.

Ведущие преподаватели: -----.

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью изучения дисциплины (модуля) *«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (французский)»* (Б.1.Б.2) совершенствование теоретических и практических умений и навыков владения иностранным языком. Основной целью курса по иностранному языку для аспирантов и соискателей является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в научной работе и профессиональной деятельности. Данная цель обусловлена коммуникативными и познавательными потребностями научного работника соответствующего профиля.

Задачи дисциплины включают в себя развитие и совершенствование следующих навыков:

- владения подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения;
- чтения оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания;
- составления резюме, комментирования, аннотирования и реферирования прочитанного;
- владения орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка;
- и правильное их использование во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере научного общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ – ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ (ДАЛЕЕ ПРОГРАММА АСПИРАНТУРЫ).

Дисциплина (модуль) *«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (французский)»* (Б.1.Б.2) включена в перечень ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации), в Блок 1 «Дисциплины (модули)» базовой части. Реализация в дисциплине требований ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации), ОПОП ВО и Учебного плана по программе аспирантуры, отечественного и зарубежного опыта, должна учитывать следующее знание научных разделов Научно-ориентированная иноязычная коммуникация в педагогической сфере с учетом отраслевой специализации, Профессионально ориентированный перевод в научной сфере с учетом отраслевой специализации, Информационно-коммуникационные технологии в иноязычной научно-исследовательской деятельности специалиста педагогического профиля.

Предшествующими курсами, на которых непосредственно базируется дисциплина являются: «иностранного языка (французский)» (базовый курс по программам бакалавриата/специалитета/магистратуры).

Знания и навыки, полученные аспирантами при изучении данного курса, необходимы при подготовке к сдаче кандидатского экзамена по специальности и написании научно-квалификационной работы (диссертации) по научной специальности 07.00.07 – Этнография, этнология и антропология.

Дисциплина (модуль) является основополагающей (для специальной дисциплины) в учебном плане подготовки аспирантов по направлению подготовки 46.06.01 – Исторические науки и археология, программе аспирантуры 07.00.07 – Этнография, этнология и антропология.

Особенностью учебной дисциплины (модуля) является историко-этнологическая направленность.

3. ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц, 180 часов, из которых 60 часов составляет контактная работа аспиранта с преподавателем, 120 часов составляет самостоятельная работа аспиранта и контроль.

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ АСПИРАНТУРЫ.

Дисциплина должна формировать следующие компетенции:

А) Общепрофессиональные компетенции:

– готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2);

Б) универсальные компетенции:

– готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

Освоение учебной дисциплины (модуля) направлено на формирование у аспирантов компетенций (*УК/ОПК и/или ПК, знания, умения и/или владения*), представленных в таблице 1.

Контроль знаний аспирантов проводится в форме текущей и промежуточной аттестации.

Текущая аттестация аспирантов – оценка знаний и умений проводится постоянно на практических занятиях с помощью опросов, тестов, оценки самостоятельной работы аспирантов.

Промежуточная аттестация аспирантов проводится в форме итогового контроля по дисциплине – экзамен.

Таблица 1
Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотношенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы аспирантуры

№ п/п	Код компете нции	Содержание формируемых компетенций	В результате изучения дисциплины(модуля) обучающиеся должны:		
			Знать	уметь	владеть
1	ОПК-2	готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования	- виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты	- подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.	- навыками обсуждения знаковой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.
2	УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	- виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты	- подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах.	- навыками обсуждения знаковой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории.

5. ВХОДНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

Курс предполагает наличие у аспирантов знаний и умений по основам иностранного (французского) языка.

6. ФОРМАТ ОБУЧЕНИЯ

Дисциплина реализуется в форме контактных практических (семинарских) занятий.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными и (или) печатными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), ВИДЫ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ФОРМЫ ИХ ПРОВЕДЕНИЯ.

7.1. Распределение трудоемкости дисциплины (модуля) по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зач.ед. (180 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице 2.

Таблица 2

Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Вид работы	Семестр		Всего
	1	2	
Общая трудоёмкость, акад. Часов	72	108	180
Аудиторная работа:			
Практические занятия	36	24	60
Самостоятельная работа, акад. часов	26	74	100
Контроль	10	10	20
Вид итогового контроля (зачёт, экзамен)	Реферат	Экзамен	Реферат, экзамен

7.2. Содержание дисциплины (модуля)

Таблица 3

Тематический план дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Основы научного перевода: адекватность, переводческие трансформации, контекстуальные замены, многозначность лексики	Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык и с родного на иностранный. Понятие перевода; эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов («ложные друзья» переводчика) и т.п.
2	Аудирование научных текстов	- понимание звучащей аутентичной монологической и диалогической речи по научной и профессиональной проблематике, представленной в записи на

		аудионосителях - понимание речи при непосредственном контакте в ситуациях научного, делового и профессионального общения (доклад, интервью, лекция, дискуссия, дебаты).
3	Чтение и перевод, смысловой анализ и презентация текстов	Просмотровое чтение: ознакомление с тематикой текста и умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Ознакомительное чтение: умение проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации. Изучающее чтение: полное и точное понимание содержания текста.
4	Письмо: создание вторичных (аннотация, план, обзор, реферат) и собственных научных текстов (статья, доклад, обоснование исследования) и их презентация.	Умение составить план или конспект к прочитанному, изложить содержание прочитанного в письменном виде (в том числе в форме резюме, реферата и аннотации) - вторичные тексты, написать доклад и сообщение по теме специальности аспиранта (соискателя), научную статью для публикации в зарубежном научном издании – первичные тексты.

Содержание дисциплины (модуля)

Содержание практических/семинарских занятий по дисциплине и контрольных мероприятий

№ занятия	№ раздела	Тематика практических (семинарских) занятий	Кол-во часов
1	2	3	4
1	1	Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного стиля изложения в устной и письменной разновидностях	9
2	1	Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования в конкретной отрасли педагогики, психологии	9
3	1	Иноязычная терминология основных отраслей педагогики и психологии. Речевые модели описания структур и систем, дефиниций, аргументаций	9
4	1	Лексико-грамматические и стилистические особенности педагогических текстов на иностранном языке по программе специализации	9
5	2	Перевод текстов по тематике изучаемой отрасли педагогики иностранного языка на русский	6
6	2	Перевод текстов по тематике изучаемой отрасли педагогики с русского языка на иностранный	6
7	3	Использование иноязычных информационно-коммуникационных ресурсов Сети для работы с документами по педагогике, психологии, методике в межкультурной среде	12

7.3. Образовательные технологии

В процессе изучения дисциплины используются также следующие активные и интерактивные формы проведения занятий: лекции в диалоговом режиме, разбор конкретных ситуаций.

Разбор конкретных ситуаций предполагает, к примеру, демонстрацию на примере определенной науки специфику применения общенаучных методов, этапов развития науки, структуру научного знания и т.п.

В процессе освоения дисциплины предусмотрены следующие активные формы проведения занятий:

- дискуссии (круглые столы) между аспирантами с привлечением преподавателей кафедры по крупным проблемам изучаемой дисциплины;
- доклады аспирантов с последующим обсуждением на актуальные темы изучаемой дисциплины с приглашением специалистов.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ АСПИРАНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ):

8.1. Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа аспирантов (соискателей) заключается в том, что они выполняют перевод, реферирование и аннотирование научных публикаций по теме своей специальности на иностранном языке.

При выполнении самостоятельной работы аспиранты (соискатели) пользуются литературой, рекомендуемой их научными руководителями и профильными кафедрами.

Формы контроля самостоятельной работы:

- перевод научных работ по специальности;
- реферирование и аннотирование научных публикаций;
- подготовка реферата по прочитанным статьям;
- подготовка устных сообщений по прочитанным статьям;
- составление двуязычного глоссария по тематике научного исследования

8.2. Контрольные работы / рефераты

Темы контрольных работ и рефератов аспирантов формулируются в зависимости от избранной ими темы научно-квалификационной работы (диссертации).

9. ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ, ВКЛЮЧАЮЩИЙ:

Формы контроля

На экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере.

Аспирант (соискатель) должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Говорение

На экзамене аспирант (соискатель) должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение

Аспирант (соискатель) должен продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При поисковом и просмотровом чтении оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

Текущий контроль включает оценку выполнения заданий для самостоятельной работы, контрольные опросы и тестовые задания на проверку степени освоения материала.

Итоговая (рубежная) аттестация осуществляется в письменной и устной формах.

Методические материалы, определяющие процедуру оценивания результатов обучения.

К числу наиболее значимых критериев оценивания знаний, умений относятся:

- умение извлекать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из теоретических, научных, справочных, энциклопедических источников;
- умение самостоятельно решать проблему на основе существующих методов, приемов, технологий;
- умение ясно, четко, логично и грамотно излагать собственные размышления, делать умозаключения и выводы;
- умение пользоваться ресурсами глобальной сети (Интернет);
- умение пользоваться нормативными документами;
- умение создавать и применять документы, связанные с профессиональной деятельностью;
- умение определять, формулировать проблему и находить пути ее решения;
- умение анализировать современное состояние отрасли, науки и техники;
- умение самостоятельно принимать решения на основе проведенных исследований;
- умение создавать содержательную презентацию выполненной работы.

К основным критериям оценивания компетенций относятся:

- способность эффективно работать самостоятельно и в команде;
- способность к профессиональной и социальной адаптации;
- способность понимать и анализировать социальные, экономические и экологические последствия своей профессиональной деятельности;
- готовность к постоянному развитию;
- способность использовать широкие теоретические и практические знания в рамках специализированной части какой-либо области;
- способность интегрировать знания из новых или междисциплинарных областей для исследовательского диагностирования проблем;
- способность демонстрировать критический анализ, оценку и синтез новых сложных идей;
- способность оценивать свою деятельность и деятельность других;
- способность последовательно оценивать собственное обучение и определять потребности в обучении для его продолжения.

Критерии оценивания:

– Знания, умения, навыки аспирантов оцениваются оценками: "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно". Эти оценки проставляются в аттестационную ведомость.

– Оценка «отлично» выставляется аспиранту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач

– Оценка «хорошо» выставляется аспиранту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

– Оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

– Оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится аспирантам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Формы промежуточной аттестации по дисциплине

Форма промежуточной аттестации – экзамен.

10. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

10.1 Перечень основной литературы

1. Слыну Л.М., Шереметьева О.А. Читаем прессу по-французски Учебное пособие. -М., Университетская книга, 2013.

2. Степанов Ю.С. Структура французского языка. Издательство Либроком 2013.

10.2 Перечень дополнительной литературы

- 1 Шишковская О.В., Первова Л.Н., Яковлева Н.В., Францева И.С. Французский язык для экономистов (продвинутый этап). М., 2003
- 2 Tourisme en France: Учебные задания по коммуникативно-направленному обучению и развитию навыков профессионально-ориентированного чтения. СПб.: ГУАП, 2009.
- 3 Арутюнова Ж.М. Французский язык для историков. Учебное пособие. – М.: Тезаурус, 2009.
- 4 Бартенева И.Ю., Николаева И.В. Французский язык для делового общения. Учебно-методическое пособие.- Бишкек: КPCY, 2011.
- 5 Danilo M., Tauzin B. Le français de l'entreprise.- CLE International, 2010.
- 6 Ivanova G.S. Dictionnaire français-russe des affaires.- М.: Издательство «Нестор Академик», 2007.
- 7 Загряжская Т.Ю., Рудченко Л.С. Французский язык для студентов естественно-научных и технических специальностей. - М.: Гардарики, 2009 г.
8. Змеева Т.Е., Николаева И.В., Прилепская М. В. Французский язык для экономистов. - М.: Международные отношения, 2007 г.
- 9 Коржавин А. В. Практический курс французского языка для технических вузов. - М.: Высшая школа, 2007 г.
- 10 Коржавин А. В., Котляренко Е.С. Экономика. Финансы. Менеджмент. Коммерция. Учебный французско-русский словарь справочник. - М.: Высшая школа, 2008 г.

10.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Французский язык “Apprendre le français” www.tv5.fr
2. Французский язык StudyFrench.ru
3. Civilisation française www.cortland.edu/flteach/civ
4. Французский язык www.yahoo.fr
5. Французский язык www/orange.fr

10.4 Описание материально-технической базы.

Для реализации программы подготовки по дисциплине (модулю) перечень материально-технического обеспечения включает:

- Учебная и научная литература по курсу.
- Видеозаписи, связанные с программой курса, компьютерные демонстрации, технические возможности для их просмотра и прослушивания.
- Свободный доступ в Интернет, наличие компьютерных программ общего назначения.

10.5 Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий

Для проведения теоретических занятий по дисциплине (модулю) необходимы:

Специальные помещения для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы аспирантов оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации).

Занятия проводятся в специализированной аудитории, по адресу: КБР, г. Нальчик, ул. _____, д. _____, каб. № _____.

10.5.2 Требования к специализированному оборудованию

Проведение занятий осуществляется в аудиториях, оборудованных аудиторным фондом; компьютерами с возможностью доступа к справочно-поисковым системам информационно-правового обеспечения; специализированные аудитории с ПК и мультимедийным проектором; библиотечно-информационными ресурсами.

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ АСПИРАНТАМ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

При изучении дисциплина (модуля) аспирантам необходимо:

1. Глубоко усвоить нормы, которыми регулируются общественные отношения в сфере высшего образования.

2. Проработать учебную и научную литературу по данной дисциплине.

Участие аспирантов в лекционных занятиях и семинарах является обязательным условием выполнения учебного плана и допуска к выходному контролю. Это участие может проявляться в виде выступления на занятии с докладом или сообщением, ответа на поставленный вопрос, дополнения или уточнения положений, высказанных другими выступающими, письменного выполнения полученных заданий и т.п. В основе всех форм ответов должно лежать глубокое изучение рекомендованных кафедрой теоретических и нормативных источников. Активное участие в семинарах способствует более глубокому изучению наиболее сложных тем курса, выработке умений самостоятельной работы с литературой и нормативными актами. Семинары призваны обеспечить использование полученных знаний и навыков в будущей профессиональной деятельности.

В ходе подготовки к семинару аспиранту необходимо ознакомиться с заданием к занятию; определить примерный объем работы по подготовке к ним; выделить вопросы, упражнения и задачи, ответы на которые или выполнение и решение без предварительной подготовки не представляются возможными; ознакомиться с перечнем нормативных актов, литературных источников, рекомендуемых для изучения. Что касается перечня, то он может быть дополнен или сокращен преподавателем в связи с выходом в свет новой литературы. Об этом аспиранты информируются накануне подготовки к занятиям. При ответах на вопросы и решении задач необходимо внимательно прочитать их текст и попытаться дать аргументированное объяснение или правовую оценку ситуации.

Аспиранты должны научиться выступать в роли докладчиков и оппонентов, владеть навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач, отстаивания своей точки зрения. Занятия могут проводиться в форме свободной дискуссии при активном участии всех обучаемых. Поэтому аспиранты имеют возможность дополнять выступающих, не соглашаться с ними, высказывать и отстаивать альтернативные точки зрения, поправлять выступающих, задавать им вопросы, предлагать для обсуждения новые проблемы, анализировать практику применения законодательства по рассматриваемому вопросу.

Вопросы могут быть заданы и преподавателю.

Разрешается использовать на занятиях записи с ответами на вопросы и задачи, выполненные во время подготовки к ним, тексты нормативных актов, литературные источники. Как за устные, так и за письменные ответы аспирантам выставляются оценки.

Обсуждение каждого вопроса, задачи (ситуации) обычно заканчивается кратким заключением преподавателя. По окончании занятия преподаватель подводит итоги дискуссии и высказывает свою точку зрения, отмечает как положительные, так и отрицательные моменты, проявившиеся в ходе занятия. Одновременно преподаватель дает аспирантам задание к следующему семинарскому или лекционному занятию.

Освоение лекционного материала и закрепление его на семинарах предполагает самостоятельную работу аспирантов (во внеаудиторное время) над земельным законодательством, что позволит проявить умение выражать свои мысли в устной и письменной форме. Если в процессе самостоятельной работы у аспирантов возникнут вопросы, ответить на которые им будет затруднительно, то им рекомендуется обращаться к преподавателям, ведущим занятия, устно или направлять на кафедру письменно сформулированные вопросы, ответы на которые могут быть даны на очередной лекции или семинаре.

Изучение учебного материала по конкретной теме курса можно считать законченным лишь тогда, когда аспирант полностью разобрался в материале, осмыслил его и может самостоятельно ответить на основные вопросы темы, обосновывая свой ответ ссылками на нормы действующего земельного законодательства или на теоретические источники.

Для того чтобы помочь аспирантам ориентироваться в достаточно большом объеме учебного материала, им предлагаются в соответствии с рабочей программой дисциплины планы практических занятий. Они включают перечни основных представлений, знаний, умений и навыков по каждой теме, вопросы для обсуждения, задания для подготовки к занятию и самостоятельной работе аспирантов, контрольные вопросы, рекомендуемая к изучению литература, а также методические рекомендации по подготовке, написанию и защите рефератов по дисциплине.

12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Преподавателю рекомендуется использовать как при чтении лекций, так и на практических занятиях методы мотивации к изучению и освоению учебного материала. Этому могут служить обращения к аудитории с риторическим вопросом, с вопросом для обсуждения, инициирование дискуссии.

Для подготовки к лекционным занятиям необходимо серьезным образом изучать теоретический материал и знать содержание Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации» от 21 декабря 2012 г. № 273-ФЗ (с изменениями и дополнениями), владеть терминологией по направленности подготовки и грамотно ее использовать, отслеживать публикации в периодической печати и данные других информационных систем.

Для семинаров преимущественно используется устный или письменный опрос аспирантов, который в наибольшей мере позволяет выявить их знания. В ходе таких занятий после ответов аспирантов преподаватель дает пояснения. Рекомендуется использовать проверку знаний по изученным ранее вопросам. По отдельным темам проводятся тестирование, выполнение контрольных заданий, деловые игры и т.п.

Темы занятий необходимо разделить на те, материал которых требует классических методов обучения, и те, в которых можно применить работу аспирантов в малых группах, деловые игры, дискуссию, метод демонстрации.

В процессе подготовки к семинару преподаватель должен составить план проведения занятия, в котором указываются тема, учебные цели, вопросы учебной

программы, подлежащие изучению, конкретные задания для подготовки к занятию, контрольные вопросы, задание для самостоятельной подготовки. По некоторым темам в план целесообразно включать также подготовку 1-2 рефератов (научных докладов, сообщений) по узловым вопросам и заблаговременно назначать докладчиков. Преподаватель продумывает проблемные вопросы для проведения направляемой дискуссии, что способствует общему восприятию темы.

После обсуждения каждого отдельного вопроса преподаватель должен обобщить результаты выступлений, сформулировать выводы и рекомендации.

По окончании лекционных занятий и семинаров необходимо подводить итоги, то есть преподаватель делает заключение, оценивает степень достижения поставленных целей, акцентируя внимание на практическом использовании результатов занятия, дает оценку заслушанным выступлениям, степени творческой активности обучающихся, отвечает на их вопросы.

Преподаватель также напоминает о теме следующего занятия и подготовке к нему.